

Инструкции для участников конкурса

ТАБЛИЦА ДАННЫХ

Следующие данные о поставках товаров и сопутствующих услугах дополняют положения Инструкций для участников конкурса. В случае противоречий между Инструкциями для участников конкурса и Таблицей данных положения Таблицы данных имеют преимущественную силу.

DS №	Перекрестная ссылка на Инструкции	Данные	Конкретные инструкции/требования
1		Название проекта	Программа ПМУД/Развитие местных сообществ и инфраструктуры
2		Наименование требуемых товаров/услуг/работ:	Реконструкция спортивного зала в селе Ближний Хутор (левый берег р. Нистру)
3		Страна:	Республика Молдова
4	C.13	Язык заявки:	☒ английский язык ☒ прочие: румынский язык или русский язык
5	C.20	Условия для подачи заявки на части или подчасти общих требований	☒ Не разрешается
6	C.20	Условия для подачи альтернативной заявки	☒ Не будет рассматриваться
7	C.22	Встреча с потенциальными участниками конкурса состоится:	Время: 11:00 (местное время в Молдове) Дата: 13 марта 2017 года Место проведения: бизнес-центр Le Roi, ул. Сфатул Цэрий, 29, офис 305 – конференц-зал, MD-2012, Кишинев, Молдова. Ответственным лицом от ПРООН для организации данного мероприятия является: Лилиана САМБУРСКИ, ассистент программы Телефон: +373 (0) 22 839 868 Факс: +373 (0) 22 839 869 Электронная почта: liliana.samburschii@undp.org Просьба подтвердить своё участие до конца рабочего дня пятницы, 10 марта 2017 года
8	C.21.1	Срок действия заявки, начиная с даты подачи заявки	☒ 120 дней

9	B.9.5 C.15.4 b)	Обеспечение заявки	☒ Обязательно Сумма: 4 000 долл. США Форма: банковская гарантия
10	B.9.5	Приемлемые формы обеспечения заявки ¹	☒ Банковская гарантия обеспечение заявки (образец согласно разделу 8)
11	B.9.5 C.15.4 a)	Срок действия обеспечения заявки	30 дней после истечения срока действия заявки Банковская гарантия по обеспечению заявки участника который не являются на первом месте будет возвращена
12		Аванс при подписании договора	☒ Разрешается в максимальном размере до 20% суммы договора ²
13		Неустойка	☒ Будет начислена на следующих условиях: Процентная доля договорной цены за каждый день просрочки: 0,15% Максимальное число дней просрочки: 60 По истечении которых ПРООН может расторгнуть договор.
14	F.37	Обеспечение исполнения договора	☒ Не требуется
15	C.17 C.17.2	Предпочтительная валюта заявки и метод конвертации валюты	☒ только доллары США Базисная дата для определения действующего валютного курса ООН: 30 марта 2017 года Для справки просьба смотреть: https://treasury.un.org/operationalrates/OperationalRates.php
16	B.10.1	Крайний срок подачи запросов об уточнениях/вопросов	3 дня до крайнего срока подачи заявок
17	B.10.1	Контактные данные для подачи уточнений/вопросов ³	Координатор в ПРООН: Андрей ВАСИЛАКИ, сотрудник проекта/инженер-строитель, Программа ПМУД Адрес: бизнес-центр Le Roi, ул. Сфатул Цэрий, 29, 3-й этаж, офис 301С, MD-2012, Кишинев, Молдова Специальный адрес электронной почты для этой цели: andrei.vasilachi@undp.org

¹ Поручительские облигации и прочие инструменты, выпущенные небанковскими финансовыми организациями, наименее предпочтительны для ПРООН. Если не указано иное, они должны считаться неприемлемыми для ПРООН.

² В случае, если аванс, уплачиваемый Участником конкурса, превышает 20% Предложения цены или составляет более 30 000 долл. США, Участник конкурса должен предоставить обеспечение аванса в размере аванса согласно форме и содержанию документа, который приводится в разделе 10.

³ Это контактное лицо и адрес официально определены ПРООН. В случае, если запросы будут направлены другому(-им) лицу(-ам) или по другому(-им) адресу(-ам), даже если это(-и) лицо(-а) является(-ются) сотрудником(-ами) ПРООН, ПРООН не обязана отвечать на них и не сможет подтвердить, что запрос был официально получен.

18	B.11.1	Порядок распространения дополнительной информации ИУК и ответов/уточнений на запросы	☒ Прямая связь с потенциальными участниками конкурса по электронной почте или факсу и размещение информации на веб-сайтах ⁴ http://www.undp.md/tenders/index.shtml http://procurement-notices.undp.org/ http://www.ungm.org/
19	D.23.3	Число экземпляров заявки, которое должно быть подано	Оригинал: 1 Копии: 1
20	D.23.1 b) D.23.2 D.24	Адрес подачи заявки	ПРООН Молдова ул. 31 августа 1989 года, 131 MD-2012 Кишинев Республика Молдова Кому: Отдел регистрации/Отдел закупок
21	C.21.1 D.24	Крайний срок подачи заявки	Дата и время: 30 марта 2017 года, 12:00 (местное время в Молдове)
22	D.23.2	Порядок подачи заявки	☒ курьером/доставка лично в руки ☒ подача заявки в электронном виде ⁵
23	D.23.2 D.26	Условия и процедуры подачи в электронном виде и открытия, в случае если разрешено	☒ Официальный адрес для электронной подачи: tenders-Moldova@undp.org ☒ Формат: только файлы PDF, защищенные паролем ☒ Пароль <u>должен быть</u> сообщен ПРООН только после даты и времени открытия заявки, как указано в №24 ниже ☒ Максимальный размер файла в одной пересылке: 5 MB ☒ Максимальное число пересылок: 5 (пять) ☒ Число экземпляров, которое должно быть направлено: 1 (один) ☒ Обязательная тема электронного сообщения: «ITB17/01459: Ближний Хутор» ☒ Часовой пояс, который должен быть идентифицирован: Молдова (GMT+2:00)
24	D.23.1 c)	Дата, время и место открытия заявки	Дата и время: 30 марта 2017 года, 16:00 (местное время в Молдове) Место: конференц-зал Дома ООН, ул. 31 августа 1989 года, 131, MD-2012 Кишинев, Молдова
25		Метод оценки, который должен быть применен для выбора наиболее соответствующей заявки	☒ Недискреционные критерии "Соответствует/не соответствует" в отношении технических требований; и ☒ Предложение наименьшей цены в соответствующих с технической точки зрения/соответствующих заявках

⁴ Наряду с размещением информации на веб-сайте информация должна направляться непосредственно потенциальным участникам конкурса.

⁵ В случае, если это будет разрешено, средства защиты (например, криптографическая защита, подтверждение права на доступ, цифровые подписи и т.д.) являются строго обязательными и должны применяться для обеспечения конфиденциальности и целостности содержания.

26	С.15.1	Обязательные документы, которые должны быть поданы для определения соответствия участников конкурса (только в форме «Удостоверенная верная копия»)	☒ Характеристика компании объемом <u>не</u> более пятнадцати (15) страниц с учетом печатных брошюр и каталогов продукции, значимых для товаров/услуг, закупка которых осуществляется ☒ свидетельство об уплате налогов, выданное налоговым органом, подтверждающее, что участник конкурса имеет последние данные о своих обязательствах по уплате налогов, или свидетельство об освобождении от налогов, в случае если такая льгота предоставлена участнику конкурса ☒ свидетельство о регистрации предприятия, в том числе учредительный договор или равноценный ему документ, если участник конкурса не является корпорацией ☒ копия лицензии на предоставление строительных услуг, включая приложение ☒ официальное письмо о назначении местным представителем, в случае если участник конкурса подает заявку от имени субъекта, расположенного за пределами страны ☒ сертификат качества (наличия ISO2001 и т.д.) и/или прочие схожие сертификаты, аккредитации, награды и почетные грамоты, полученные участником конкурса, если таковые имеются, или руководство по обеспечению качества, полная версия, в том числе договор с лабораторией. ☒ сертификаты о соблюдении природоохранных требований, аккредитации, маркировки/ярлыки и прочее подтверждение практики участника конкурса, которая вносит вклад в экологическую устойчивость и сокращение негативного воздействия на окружающую среду (например, использование нетоксичных веществ, вторичного сырья, энергоэффективного оборудования, сокращение выбросов углерода и т.д.), либо в его хозяйственной практике, либо в производимых им товарах ☒ акт приемки выполненных работ (протоколы окончательного ввода в эксплуатацию в случае местных компаний) по каждому из трех проектных объектов, представляемых в качестве схожего опыта (перечисленных в пункте 32 ниже), в том числе сумма договора (в случае, если она не указана в акте приемки/протоколе, просьба приложить договор или иной документ для подтверждения суммы объекта). Договоры без актов приемки (протоколов окончательного ввода в эксплуатацию в случае местных компаний) не могут служить подтверждением схожего опыта ☒ Финансовый отчет (отчет о прибылях и убытках и баланс) за последние два (2) года ☒ Письмо об удовлетворительных результатах двух (2) ведущих клиентов с точки зрения суммы договора за
----	--------	--	--

			последний один (1) год (письма без указания даты не будут рассматриваться) ☒ Вся информация о прошлых и текущих судебных спорах за последние пять (5) лет, в которых участвует участник конкурса, с указанием сторон, предмета судебного спора, сумм и окончательного решения в случае, если оно уже вынесено. ☒ Письменное подтверждение (образец согласно разделу 12) того, что в финансовом предложении учтены все прямые и косвенные затраты, все местные налоги левого берега реки Нистру. Компании, которые намерены передать по субподряду выполнение каких-либо работ, превышающих 30% предлагаемой суммы, и/или компании, которые намерены передать по субподряду выполнение специальных работ в отношении сетей (снабжения электроэнергией, водоснабжения и канализации), дополнительно представляют следующее: ☒ свидетельство о регистрации предприятия подрядчика; ☒ копия лицензии на предоставление строительных услуг, включая приложение; ☒ договор субподряда на предоставление услуг/выполнение работ (или заявление о намерении передать по субподряду предоставление услуг/выполнение работ) с указанием доли услуг/работ подрядчика в общем объеме работ; ☒ подтверждение схожего опыта (с точки зрения услуг/работ, которые должны быть выполнены) как минимум двумя (2) актами приемки выполненных работ (протоколами окончательного ввода в эксплуатацию).
27		Прочие документы, которые должны быть представлены для установления соответствия	не применимо
28	C.15	Структура технической заявки и перечень документов, которые должны быть поданы	☒ Бланк подачи заявки (согласно разделу 4); ☒ обеспечение заявки (согласно разделу 8); ☒ перечень основных квалифицированных сотрудников, их резюме и профессиональные сертификаты (действительные на дату подачи документов); ☒ перечень сотрудников, которые будут участвовать в работах по реконструкции, и письменное подтверждение наличия подписанного договора и социального и медицинского страхования; ☒ перечень специализированного оборудования, содержащий информацию о модели и годе

			изготовления каждого наименования (участники конкурса должны указать, является ли оборудование их собственным оборудованием или арендованным): – единицы транспортного и специализированного оборудования, которые должны подтверждаться правами собственности или договором аренды и наличием действующего разрешения в соответствии с национальным законодательством; – метрологическое оборудование и контрольно-измерительные приборы, которые должны подтверждаться метрологическим сертификатом; ☒ перечень истекших и/или действующих договоров в отношении схожих проектных объектов объектов (с точки зрения работ, требуемых разделом 3а: <i>Перечень требований и технические спецификации</i> пункт 2 <i>Состав работ</i>) за последние пять (5) лет с указанием выгодополучателя (в том числе контактные данные), суммы договора и периода его исполнения; ☒ диаграмма выполнения работ (график рабочего времени), например, диаграмма Ганта; ☒ должным образом заполненный прейскурант (согласно разделу 7) и соответствующие ведомости объемов работ и расхода материалов (согласно приложениям 1–2) <u>с должной печатью сертифицированного специалиста по составлению смет</u>; ☒ должным образом заполненный прейскурант удельных цен (F5) <u>с должной печатью сертифицированного специалиста по составлению смет</u>; ☒ должным образом заполненный план ресурсов (F3) <u>с должной печатью сертифицированного специалиста по составлению смет</u>.
29	C.15.2	Ожидаемая самая поздняя дата начала исполнения договора	15 мая 2017 года Возможно, объем некоторых работ будет сокращен на величину в разрешенных пределах +/- 25%.
30	C.15.2	Ожидаемая максимальная продолжительность действия договора	10 месяцев
31		ПРООН заключит договор:	☒ только с одним претендентом
32	F.34	Критерии заключения договора и оценки заявки	Критерии оценки заявки Участники конкурса должны соответствовать следующим минимальным критериям: ☒ минимальное число лет опыта исполнения схожих объектов (с точки зрения работ, требуемых разделом 3а: <i>Перечень требований и технические</i>

			спецификации пункт 2 Состав работ) договоров: 5 (пять); ☒ последние 3 года средний оборот должен составлять не менее (в случае консорциума применяется только к ведущей компании) 200 000 долл. США; ☒ минимальное число схожих строительных объектов (с точки зрения работ, требуемых разделом 3а: <i>Перечень требований и технические спецификации пункт 2 Состав работ</i>) осуществлённых в Приднестровском регионе за последние 5 лет (в случае консорциума применяется к обоим ведущей компании и компании-партнёру) — 3 при стоимости каждого строительного объекта не менее 100 000 долл. США; ☒ полное соответствие заявки техническим требованиям; ☒ гарантия в отношении работ и материалов — минимум 3 года; ☒ фактическая способность осуществить всю деятельность, включая ввод в эксплуатацию, в предлагаемые сроки, которые не должны превышать 150 календарных дней; ☒ достаточные кадровые ресурсы для качественного и своевременного выполнения работ — минимальный основной персонал: (1) один (1) сертифицированный* бригадир; (2) Один (1) сертифицированный* электрик; (3) Один (1) сертифицированный* специалист по водоснабжению и канализации; (4) Один (1) сертифицированный* специалист по отоплению и вентиляции. *) в случае юридических лиц левого берега Нистру сертификация специалистов подтверждается путем представления копий аттестата и трудовой книжки. <u>Критерии заключения договора</u> ☒ Договор заключается с предлагающим наименьшую цену соответствующим с технической точки зрения и соответствующим участником конкурса. <u>Основанием для отказа в допуске к участию в конкурсе служит:</u> ☒ Непредставление одного из следующих документов: • должным образом заполненный преискурант (согласно разделу 7); • должным образом заполненные ведомости объемов работ и расхода материалов (согласно приложениям 1–2), в том числе преискурант удельных цен (F5) и план ресурсов (F3); • обеспечение заявки в требуемом размере (согласно пункту 9 выше); • акт приемки выполненных работ (протоколы ввода в эксплуатацию в случае национальных
--	--	--	---

			компаний) по каждому из трех проектных объектов, представляемых в качестве схожего опыта (перечисленных в пункте 32 выше), в том числе сумма договора (в случае, если она не указана в акте приемки/протоколе, просьба приложить договор или протокол приемки работ). <u>Договоры без актов приемки (протоколов ввода в эксплуатацию в случае местных компаний) не могут служить подтверждением схожего опыта.</u> ☒ В случае выявления следующих изменений в представленных ведомостях объемов работ и расхода материалов: • изменения в кодах требуемых работ*; • изменения в объеме требуемых работ*; • изменения в объемах ресурсов в нормах расхода материалов, трудовых ресурсов и инструментария*; • изменения в коэффициенте норм*; • предложение оплаты труда ниже минимума, предусмотренного действующим национальным законодательством (помимо ситуации, когда получено и представлено соответствующее подтверждение соответствующих органов, согласно ИНФОРМАЦИИ № 05-1149 от 13.05.2016 о порядке определения стоимости объектов строительства с 1 мая 2016 года - стр. 2 http://lex.justice.md/index.php?action=view&view=doc&lang=1&id=364917). *) При составлении ведомостей объемов работ и расхода материалов просьба руководствоваться Национальной нормативной основой в строительстве согласно НКМ Л. 01.01-2012 и Положением о государственных закупках работ (http://lex.justice.md/index.php?action=view&view=doc&lang=1&id=347161 http://mdrc.gov.md/public/files/NCM_L.01.01_PROIECT.pdf http://lex.justice.md/md/295702/). Серьезные отклонения от положений этих документов будут служить основаниями для отказа в допуске к участию в конкурсе.
33	Е.29	Действия после допуска к участию в конкурсе	☒ Проверка точности, правильности и подлинности информации, указанной участником конкурса в представленных юридических, технических и финансовых документах; ☒ подтверждение степени соответствия требованиям ИУК и критериям оценки исходя из установленного до настоящего времени оценочной группой; ☒ направление запросов в государственные органы, в юрисдикции которых находится участник конкурса, и любой прочий субъект, который, возможно,

			осуществлял деятельность с участником конкурса, и проверка информации в них; ☒ направление запросов другим предыдущим клиентам о качестве исполнения действующих или предыдущих договоров и проверка информации в них; ☒ физический осмотр завода, фабрики, филиалов или иных мест, в которых имеет место деятельность, с уведомлением или без уведомления участника конкурса.
34		Условия для определения вступления договора в силу	☒ Подписание обеими сторонами
35		Прочая информация, связанная с ИУК	Дополнительная информация, инструкции и/или изменения и дополнения, внесенные в конкурсную документацию, публикуются на веб-сайте конкурсов ПРООН Молдова: http://www.undp.md/tenders/index.shtml

Раздел 3а: Перечень требований и технические спецификации

1. Контекст

Общая цель программы «Поддержка мер укрепления доверия» (программы ПМУД) состоит в том, чтобы содействовать созданию атмосферы доверия и сотрудничества между берегами реки Нистру/Днестр, что откроет новый взгляд на общие интересы и общее будущее людей на обоих берегах реки и при этом будет отвечать насущным потребностям развития. Программа ПМУД служит основой для осуществления деятельности по развитию по обе стороны зоны безопасности на обоих берегах реки Нистру/Днестр, включающей ряд видов деятельности, которые укрепляют, упорядочивают и активизируют взаимодействие в противном случае разделенных обществ с целью сделать это взаимодействие нормой.

Программа ПМУД состоит из двух главных компонентов: Проект развития бизнеса и Проект поддержки местных сообществ, имеющих возможности, и инфраструктуры. По компоненту поддержки местных сообществ, имеющих возможности, и инфраструктуры Программа ПМУД имеет своей целью устранить барьеры на пути сотрудничества путем повышения доверия и расширения возможностей задействия широкого круга субъектов. Как минимум 60 местных субъектов повысят свой потенциал содействия устойчивому и инклюзивному развитию, и в зоне безопасности на обоих берегах реки будет осуществлено 30 проектов развития социальной инфраструктуры, также содействующих контактам между людьми и взаимодействию между берегами реки. Проекты будут сосредоточены на восстановлении ключевых социальных институтов (таких как учебные заведения, медицинские учреждения) и улучшении важнейших объектов физической инфраструктуры (транспортной, сетей водоснабжения и канализации и инфраструктуры управления отходами).

Для того, чтобы добиться ощутимого эффекта, программа будет оказывать поддержку средним инфраструктурным проектам. Предполагается, что приблизительно 100 000 женщин и мужчин извлекут для себя непосредственную пользу из осуществления программы.

Ожидается, что вышеизложенная деятельность принесет два вида результатов. С одной стороны, она будет способствовать повышению способности целевых местных сообществ осуществлять более эффективное планирование на более прозрачной, инклюзивной и подотчетной основе путем вовлечения наиболее уязвимых членов местных сообществ с учетом потребностей людей в процессах местного участия. С другой стороны, повышение уровня вовлеченности местных сообществ обеспечит более долгосрочную устойчивость и участие местных сообществ в деятельности по укреплению доверия.

В июне-июле 2016 года Программа ПМУД проводила открытый конкурс заявок. На основе проведенного конкурса было отобрано для осуществления 5 проектных предложений. ПРООН Молдова разработаны необходимые ведомости объемов работ и расхода материалов для осуществления предлагаемых инфраструктурных проектов.

2. Состав работ

ПРООН ищет компании или консорциум компаний, имеющие фактический опыт осуществления строительных работ на левом берегу реки Нистру. Состав работ включает осуществление демонтажных работ, строительство стен, замену дверей, внутренние и внешние отделочные работы, монтаж вентиляционных и электрических систем, монтаж сетей водоснабжения и канализации, работы по благоустройству территории, предварительный и окончательный ввод в эксплуатацию одного (1) проекта социальной инфраструктуры,

расположенного в селе Ближний Хутор. За транспортировку материалов отвечает подрядчик. Отходы, образовавшиеся в результате выполненных строительных работ, будут вывозиться подрядчиком на санкционированные свалки.

Подробные технические спецификации и требуемые работы описаны в приложении 1 к настоящему приложению к участию в конкурсе.

Подрядчик поставляет всю рабочую силу, материалы, оборудование, расходные материалы, транспорт, машины, инструменты и перевозки, необходимые для исполнения настоящего договора, и выполняет все работы в соответствии с местными стандартами и требованиями в строительстве.

Предусматривается, что работы включают следующую деятельность:

- **строительные работы и монтаж требуемого оборудования:** демонтажные работы, строительство стен, монолитные работы, замена дверей, внутренние и внешние отделочные работы, монтаж вентиляционной системы, монтаж внешних и внутренних электрических систем, монтаж внутренних и внешних сетей водоснабжения и канализации, работы по благоустройству территории, работы по мелиорации земли и т.д.
- **ввод в эксплуатацию** всех поставленных систем, оборудования, материалов и строительных работ, включая выполнение требуемых контрольных замеров результатов.

Подрядчик обеспечивает осуществление всех строительных и монтажных работ в соответствии с ведомостью объемов работ и расхода материалов, местными стандартами качества и требованиями в строительстве и их надлежащую координацию с представителями собственников здания, местного муниципалитета, компании, составившей ведомость объемов работ и расхода материалов, выполняющей роль технического надзора, и представителями ПРООН Молдова. Местные власти будут оказывать содействие подрядчику в получении и запросе согласований в соответствующих случаях.

3. Объект

№	Название проекта	Местное сообщество/район	Контактное лицо
1	Реконструкция спортивного зала	село Ближний Хутор (левый берег реки Нистру)	Светлана КУРЛЕОВА, директор, тел.: +00 373 557 75 6 33

Посещение объекта: участникам конкурса рекомендуется посетить и осмотреть объект и его окрестности и получить всю информацию, возможно, необходимую для подготовки заявки и заключения договора. Участникам конкурса следует организовать посещения объекта за свой счет и скоординировать посещения объекта со следующим контактным лицом в ПРООН: Андрей ВАСИЛАКИ, сотрудник проекта/инженер-строитель (andrei.vasilachi@undp.org), тел.: +373 22 839-872.

4. Механизмы управления

За строительным проектом будет осуществлять мониторинг назначенный инженер ПРООН, который будет систематически посещать объект с целью мониторинга. Помимо этого, ПРООН нанята компания, которая будет осуществлять технический надзор для мониторинга текущей строительной деятельности.

5. Требуемые результаты

Требуемыми важными результатами являются следующие:

Результат 1: Выполнение всех строительных работ, поставка и монтаж всего оборудования в течение **120 календарных дней** с даты подписания договора.

Результат 2: Предварительная сдача в эксплуатацию на этапе завершения работ в течение **135 календарных дней** с даты подписания договора.

Результат 3: Окончательная сдача в эксплуатацию строительных работ в течение **150 календарных дней** с даты подписания договора.

Общий срок выполнения работ по договору составляет 150 календарных дней с даты подписания договора. Все обязательные задания подрядчика должны быть выполнены и утверждены инженером до последнего рабочего дня/к последнему рабочему дню договорного периода.

6. Сдача в эксплуатацию работ

После завершения всех строительных работ, надлежащего монтажа и испытания оборудования создается комитет по предварительной и окончательной сдаче в эксплуатацию. Ответственность за организацию комитетов по сдаче в эксплуатацию несут организация-выгодополучатель и назначенный технический инспектор. Привлеченная по договору компания отвечает за представление всей необходимой документации.

7. Гарантийный период

Гарантийный период начинается в день приемки и составляет минимум 3 (три) года.